

KWIECIEŃ 2007

Nr IV

ISSN 1429-6365

MIESIĘCZNIK  
INFORMACYJNO - KULTURALNY  
MOK I UM  
Cena 1,20 zł

# GŁOS BUKOWNA

## W NUMERZE:

Podczas koncertu zatytułowanego „Gramy i śpiewamy dla Jana Pawła II”, aż pięciokrotnie zabrzmiała „Barka” - ulubiona pieśń zmarłego Papieża. Była śpiewana i grana.

- Czytaj str. 3.

Ustalenie opłat za korzystanie z obiektów sportowo-rekreacyjnych na terenie Bukowna wywołało burzliwą dyskusję podczas marcowej sesji Rady Miejskiej. Komisja budżetu oczekiwała znacznie większych ograniczeń w zwolnieniach z opłat, niż zaproponował burmistrz.

- Czytaj str. 8.

Z budżetu państwa do Bukowna trafi 10331 zł. Jak poinformowano, są to środki na wypłatę stypendiów socjalnych za okres od stycznia do czerwca tego roku.

- Czytaj str. 10.

Pierwszym gościem Biblioteki była Joanna Papużyńska - autorka książek dla dzieci i krytyk literacki.

- Czytaj str. 12.

Przez trzy tygodnie w hollu Miejskiego Przedszkola w Bukownie można było zwiedzać nietypową, okazjonalną wystawę radioodbiorników z lat 1930-75. Kolekcję utrzymanych w doskonałym stanie urządzeń udostępnił Stanisław Hazy.

- Czytaj str. 11.

## Pierwsza debata z mieszkańcami

14 kwietnia w sali widowiskowej Centrum Kultury im. Jana Pawła II w Bukownie odbyła się debata burmistrza Bukowna Mirosława Gajdziszewskiego z mieszkańcami miasta. Rezultatem spotkania było stworzenie deklaracji, zawierającej listę najważniejszych, zdaniem burmistrza, problemów do rozwiązania w mieście.



Spotkanie zostało zorganizowane przez Pracownię Inicjatyw Lokalnych w ramach akcji „Masz głos, masz wybór”, koordynowanej przez Fundację im. Stefana Batorego oraz Stowarzyszenie Szkoła Liderów w Warszawie. Akcja jest kontynuacją przedwyborczego projektu z roku 2006, którego celem było zachęcenie Polaków do głosowania w wyborach samorządowych.

Tegoroczna edycja akcji, zgodnie z założeniami, ma zainicjować, rozwinąć i wzmocnić debatę o lokalnych problemach. Organizatorzy chcą zachęcić lokalną społeczność do aktywności i stworzyć warunki sprzyjające wspólnym przedsięwzięciom mieszkańców i samorządu. Do udziału w akcji zaproszono zarówno organizacje realizujące poprzednią edycję, jak i nowych uczestników.

- Celem akcji w 2007 roku jest przekonanie mieszkańców, że powinni się interesować poczynaniami władz podczas całej kadencji, bo to mobilizuje samorządowców do realizacji podjętych zobowiązań. Dlatego Pracownia Inicjatyw Lokalnych postanowiła włączyć się do tej akcji. Publiczna debata z burmistrzem to pierwsze tegoroczne zadanie. Systematycznie będziemy realizować kolejne - zapewnia Agnieszka Kondek z Pracowni Inicjatyw Lokalnych.

c.d. na stronie 3

## Trwa remont na Nowej

Do 7 maja ma potrwać remont ulicy Nowej. Do tego czasu mieszkańcy miasta muszą borykać się z utrudnieniami w ruchu: czasowym wyłączeniem odcinków tej ulicy z ruchu i przeniesieniem przystanku autobusowego. Główny cel remontu to wymiana nawierzchni z kostki brukowej na asfalt, który zapewni kierowcom znacznie większy komfort jazdy.

Miesiąc utrudnień w ruchu w centrum miasta na pewno da się mieszkańcom we znaki, ale warto ponieść takie wyrzeczenia, by już w maju nie trzeba było omijać samochodem dziur w jezdni. Na razie jednak ulica jest etapowo zamknięta. Kierowcy muszą korzystać z objazdu ulicą Niepodległości. Dojazd do osiedli przy ul. Wojska Polskiego, Zwycięstwa i Wyzwolenia jest utrudniony na odcinku od wjazdu w ul. Wojska Polskiego i od wjazdu w ul. Wyzwolenia. Remont całkowicie uniemożliwia dojazd na posesje położone przy ul. Nowej. Do czasu zakończenia prac nie ma możliwości parkowania samochodów przy tej ulicy.

Na czas remontu przystanek autobusowy linii 467, 466 i 465 został przeniesiony z ulicy Nowej na ulicę Niepodległości w rejonie skrzyżowania z ul. Jodłową.

c.d. na stronie 7

## Ratujmy życie Mateuszka !

Ma tylko dwa latka, a już pokazał, jak potrafi walczyć o życie. Jest jednym z nas - mieszkańcem Bukowna. Ma kochających rodziców i starsze rodzeństwo. Jak będzie wyglądała jego przyszłość, zależy jednak nie tylko od jego najbliższych. Mateuszek Knapczyk urodził się ze skomplikowaną wadą serca. Aby mógł się rozwijać, musi przejść poważną operację, której nie można wykonać w kraju. Jej koszt to około 250 tys. euro. Rodzice nie są w stanie zgromadzić takiej kwoty. Życie Mateuszka leży więc w rękach ludzi dobrej woli, którzy zdecydują się przekazać rodzinie pieniądze na operację.

c.d. na stronie 2



c.d. ze strony 1

Mateuszek urodził się 15 lutego 2005 roku. Był wcześniakiem. W dodatku na krótko przed porodem lekarze odkryli, że ma poważną wadę serca. Do tego momentu rodzice byli pewni, że ich synek będzie zdrowy, bo tak zapewniał ich lekarz. - Przez całą ciążę byłam pod opieką mojego ginekologa. Lekarz regularnie wykonywał badanie USG. Do ostatniej wizyty zapewniał mnie, że z dzieckiem jest wszystko w porządku. W siódmym miesiącu ciąży zaczęły mi odchodzić wody płodowe. W szpitalu w Dąbrowie Górniczej, podczas badania USG, lekarze wykryli wadę serca u dziecka. Przewieziono mnie do szpitala w Zabrzę, który dysponuje lepszym sprzętem. Tam urodziłam synka. Ważył wtedy tylko 1260 g. Lekarze nie dawali mu szans - opowiada mama Mateuszka, Aneta. Rodzice pamiętają strach i szok jakiego wówczas doświadczyli. Niepewni o losy swojej najmłodszej pociechy słuchali diagnoz lekarzy, które brzmiały jak wyrok: wrodzona tetralogia Fallota z atrezią tętnicy płucnej i agenezją pnia płucnego.

Za tą skomplikowana medyczną nazwą, kryją się poważne nieprawidłowości w budowie serca chłopczyka. Zwężenie drogi odpływu z prawej komory serca powoduje, że przez płuca chłopca przepływa mniej krwi. Jest ona źle natlenowana, co wywołuje sinicę. Przy wysiłku, np. przy płaczu i karmieniu, dochodzi do duszności. - Lekarze tłumaczyli nam w uproszczeniu, że Mateuszkowi nie wykształciła się tętnica do płuc. Poza tym po urodzeniu miał sepsę. Pięć razy przeprowadzono mu transfuzję krwi. Lekarze w Zabrzę ratowali go jak mogli. Po dwóch miesiącach syna przewieziono do szpitala przy ul. Kopernika w Krakowie. Tam przez pięć miesięcy leżał pod tlenem. Byliśmy u wielu lekarzy. Oglądał go dr kardiologii Zbigniew Kordon. Mówił, że trzeba czekać, bo nie wie, co zrobić i że być może nic nie będzie można zmienić.

# Ratujmy życie Mateuszka !

Byliśmy w Ligocie u dr. Mazurka. Po obejrzeniu dziecka powiedział: Możecie być przygotowani na najgorsze. Dzwoniłem też do kardiochirurga w Centrum Zdrowia Matki Polki w Łodzi. Dotąd nikt nam nie pomógł - tak o swoich staraniach opowiadał Dariusz Knapczyk, tata Mateusza.

Mineły dwa lata. Mateuszek pokazał, że potrafi walczyć o życie. Stał się wielką radością dla rodziców, a także siostry i brata. Pani Aneta opowiada, jak chętnie starsze dzieci bawią się z najmłodszą pociechą. 14-letni Sebastian i 13-letnia Magda spierają się o to, które z nich jako pierwsze będzie się bawić z braciszkiem. Mateuszek odpowiada im na to uśmiechem. Nie potrafi jednak bawić się tak jak zdrowy dwulatek. Chłopczyk, z powodu swojej choroby, jest bardzo słaby. Waży tylko 6,6 kg. Nie umie jeszcze siedzieć, nie mówi. Najwięcej czasu spędza w swoim łóżeczku, albo na rękach najbliższych. Kiedy jest zdrowy, jest bardzo spokojny.

Niestety bardzo często choruje. Mateusz ma bowiem również wadę genetyczną - zespół DiGeorge'a - której jednym z objawów jest niedobór odporności. Chłopczyk często choruje, a infekcje trudno się leczy. Każda z nich powoduje w jego przypadku zagrożenie życia. Jak wspomina mama Mateusza, ostatnio trzy razy z rzędu chłopiec dostawał zastrzyki. Tylko w ostatnim miesiącu wydała na leki 250 zł. Dodatkowy wydatek to specjalne, kupowane w aptece mleko, którego puszka kosztuje 30 zł, a także płyny do inhalacji w cenie 90 zł za jeden. Teraz Mateuszek

znów trafił do szpitala. W Centrum w Łodzi poddawany jest zabiegom cewnikowania serca. Będzie tam jeszcze co najmniej miesiąc.

Przy tak dużych wydatkach ponoszonych na systematyczne leczenie synka, rodzice nie mogą nawet marzyć o tym, by odłożyć jakieś pieniądze na operację. Czteruosobową rodzinę utrzymuje tylko pan Dariusz. Pani Aneta cały swój czas poświęca dziecku. W opiece nad dziećmi i utrzymaniu pomagają im wprawdzie dziadkowie Mateuszka, ale i to nie wystarcza. Operacji, która uratuje Mateuszkowi życie, nie chce się podjąć żaden lekarz w Polsce. Można ją wykonać w Berlinie, ale to kosztuje - potrzeba ok. 250 tys. euro.

Jak dotąd rodzice byli sami ze swoim problemem. Chorobą Mateuszka nie zainteresowała się żadna fundacja, do której się zwrócili. - Zwracałem się do Fundacji Polsat Dzieciom. Powiedzieli nam, że taką operację można wykonać w Berlinie i kazali nam szukać informacji w internecie. Byłem zaskoczony, bo myślałem, że takie organizacje pomagają właśnie takim dzieciom, jak mój syn. Zwróciłem się też do Fundacji TVN „nie jesteś sam”, ale nie otrzymałem żadnej odpowiedzi - mówił tata Mateuszka. W końcu postanowił przedstawić historię synka dziennikarzom i za pośrednictwem mediów zwrócić się do ludzi, którzy mogliby mu pomóc.

Rodzice liczą nie tylko na pomoc finansową. Mają nadzieję, że w ten sposób znajdą kogoś, kto powiem im, gdzie jeszcze mogą szukać pomocy i jak można pomóc choremu dziecku.

Mateuszek spotkał już wielu ludzi dobrej woli. Teraz rodzicom pomaga opieka społeczna, wspierała ich lekarka Danuta Strój, która za swoje wizyty nie brała pieniędzy, ponadto dwa razy w tygodniu chłopczyka odwiedzają lekarze i pielęgniarki z Hospicjum oo. Pio, które objęło opieką Mateusza, Zakład pracy Dariusza, Centrum Handlowo-Logistyczne w Sławkowie, kupił koncentrator tlenu, który służy dziecku do tlenoterapii. U Mateuszka wykonuje się ją 4-6 razy na dobę, zwłaszcza po karmieniu i zabiegach pielęgnacyjnych. Czy znajdą się kolejni ludzie, gotowi podzielić się częścią swojego serca? To zależy już tylko od nas. Nie bądźmy obojętni. Dla chorego Mateuszka liczy się każda złotówka, która przybliży go do operacji będącej dla niego jedynym ratunkiem.

(nek)



**Pieniądze można wpłacać  
na konto nr:  
21 1060 0076 0000 3100 0060 3522  
- z dopiskiem „dla Mateuszka”.**

## DEKLARACJA Burmistrza Bukowna Mirosława Gajdziszewskiego

dotycząca rozwiązywania lokalnych problemów,  
sporządzona na podstawie protokołu ze spotkania  
Burmistrza z mieszkańcami Bukowna, które odbyło się dnia  
14 kwietnia 2007 roku w sali widowiskowej Centrum Kultury  
im. Jana Pawła II w Bukownie, w godzinach 11.00-13.20.

*Bukowno, dnia 16 kwietnia 2007 roku*

### Jako Burmistrz Miasta Bukowno za najważniejsze problemy lokalne uważam:

- Poprawę warunków mieszkaniowych i ochrony zdrowia
- Poprawę bezpieczeństwa
- Poprawę infrastruktury technicznej
- Ochronę i pielęgnację walorów środowiskowych
- Zwiększenie udziału młodzieży w życiu społecznym

### W trakcie mojej kadencji (2006-2010) będę się starał rozwiązać/zniwelować te problemy, m. in. poprzez:

- Kontynuowanie działań w kierunku poszukiwania możliwości zaopatrzenia w wodę mieszkańców Bukowna z ujęć własnych (wykopenie odwiertu z dna "piaskowni")
- Budowę kanalizacji sanitarnej lub alternatywnie – szukanie rozwiązania w oczyszczalniach przydomowych
- Utworzenie "Młodzieżowego Forum" przy Radzie Miejskiej oraz systemu stypendiów socjalnych dla dzieci z ubogich rodzin
- Umocnienie współpracy ze Wspólnotą Gruntowo-Leśną, co będzie sprzyjać promocji i rozwojowi turystyczno-sportowemu miasta; modernizacja MOSiR-u, Domu Turysty "Tramp", basenu miejskiego
- Podjęcie działań prewencyjnych w najbardziej niebezpiecznych częściach miasta – monitoring za pomocą kamer

### W 2007 roku zamierzam doprowadzić m. in. do:

- Zwiększenia ilości mieszkań socjalnych (10 nowych mieszkań)
- Zagospodarowania terenu byłego tartaku: plac zabaw i 10 pierwszych nowych miejsc parkingowych (docelowo wokół placu)
- Modernizacji nawierzchni na ulicy Nowej oraz części ulicy Eugeniusza Puza
- Rozwiązania problemu świadczenia specjalistycznych usług medycznych w Bukownie (ponowne uruchomienie ośrodka "na Skalce" lub/ oraz otwarcie gabinetów w siedzibie MEDBUK-u)
- Obniżenia podatków dla inwestorów (uchwała "o pomocy de minimis"), co prowadziłyby do utworzenia nowych miejsc pracy
- Budowy zatok parkingowych i przebudowy drzewostanu na Osiedlu Centrum Północ oraz uporządkowania terenu wokół Pomnika Nieznanego Żołnierza

**Burmistrz Miasta Bukowno  
Mirosław Gajdziszewski**

# Pierwsza debata z mieszkańcami

*c.d. ze strony 1*

W pierwszej debacie obywatelskiej w Bukownie wzięli udział mieszkańcy miasta z dzielnic: Wodąca, ulica Sławkowska, Bór Biskupi, Centrum, radni wraz z przewodniczącym Rady Miejskiej, przewodniczący samorządów mieszkańców, komendanci Ochotniczej Straży Pożarnej ze wszystkich jednostek w mieście, komendant Policji, dyrekcje: Zespołu Szkół nr 1, Zespołu Szkół nr 2, Miejskiego Przedszkola, Miejskiej Biblioteki, NZOZ MEDBUK i MZGKiM, przedstawiciele Miejskiego Ośrodka Kultury, prezes Zarządu Miejskiego Ligi Obrony Kraju oraz Przewodnicząca Koła Bukowno Polskiego Związku Emerytów i Rencistów. Było to około 50 osób.



Podczas spotkania burmistrz Mirosław Gajdziszewski mówił o problemach gminy, które jego zdaniem są najważniejsze lub najpilniejsze. Informował też uczestników debaty, o tym jak zamierza zająć się tymi sprawami w najbliższym roku oraz w kolejnych latach swojej kadencji. Po przemówieniu burmistrza uczestnicy mieli okazję do zadawania pytań burmistrzowi i towarzyszącym mu: wiceburmistrzowi Józefowi Paluchowi, skarbnik miasta Halinie Lekston oraz sekretarzowi Marcinowi Cockiewiczowi. Dyskusja toczyła się głównie wokół kwestii wyglądu miasta, bezpieczeństwa, współpracy kulturalnej oraz infrastruktury.



Efektom dyskusji była deklaracja, którą podpisał burmistrz. Dokument ten został opublikowany, aby wszyscy mieszkańcy Bukowna mogli się dowiedzieć, jaką strategię pracy przewiduje samorząd na cztery lata i na obecny rok.

Kolejnym zadaniem, jakie zrealizuje Pracownia w ramach akcji MASZ GŁOS, MASZ WYBÓR, będzie przeprowadzenie monitoringu, który ma pokazać, jak realizowane są zobowiązania podjęte na kwietniowym spotkaniu. Monitoring przewidywany jest na początek jesieni. Natomiast w listopadzie odbędzie się kolejna debata, której celem będzie podsumowanie osiągnięć władzy w mijającym roku. Debacie towarzyszyć będzie kampania informacyjna adresowana do mieszkańców, prezentująca osiągnięcia i problemy pierwszej kadencji.

(nek)

# KALEJDOSKOP KULTURALNY

1 kwietnia sala widowiskowa Miejskiego Ośrodka Kultury pękała w szwach, a to za sprawą koncertu poświęconego pamięci Jana Pawła II. Udział wzięły w nim placówki oświatowo-kulturalne z terenu miasta: przedszkolaki z Miejskiego Przedszkola i Przedszkola Sióstr Prezentek, uczniowie z Zespołów Szkół nr 1 i nr 2, licealiści z Zespołu Szkół na „Skałce” i oczywiście sekcje Ośrodka Kultury. Specjalnie na tę uroczystość, wszystkie zaangażowane placówki zorganizowały występy artystyczne, a w większości były to montaż słowno-muzyczne.

Podczas koncertu zatytułowanego „Gramy i śpiewamy dla Jana Pawła II”, aż pięciokrotnie zabrzmiała „Barka” - ulubiona pieśń zmar-

## W hołdzie Papieżowi

tego Papieża. Była śpiewana i grana. Taniec zaś przeplatany był elementami wspomnieniowymi. Pomiędzy utworami muzycznymi znalazły się fragmenty słów Jana Pawła II, jak również wspomnienia z audiencji u Ojca Świętego, którymi podzieli się goście specjalni, mieszkańcy Bukowna: przewodniczący Rady Miejskiej Zbigniew Urbański i siostra Elżbieta Stepien.

Na zakończenie koncertu - w hołdzie Papieżowi, w imieniu wszystkich bukowian wielki znicz zapalił burmistrz miasta Mirosław Gajdziszewski, a wiele mniejszych zapalili uczestnicy koncertu tworząc wielkie płonące serce.



Dyrektor MOK Aneta Karlik ma nadzieję, że koncert odbywać się będzie corocznie, stając się tym samym tradycją naszego miasta.

(ijk)



Miejski Ośrodek Kultury w Bukownie serdecznie dziękuje p. Jerzemu Pożarlikowi za wypożyczenie portretu Ojca Świętego oraz państwu Pyrzykom za sponsorowanie kwiatów pod tablicę pamiątkową przy Centrum Kultury.

## „PISANKOWO” - rozstrzygnięcie konkursu plastycznego

Miejski Ośrodek Kultury już po raz czwarty z rzędu zaprosił przedszkolaki do „Pisankowa” tj. do udziału w konkursie plastycznym o tematyce świątecznej. Celem konkursu jest pielęgnowanie pięknej tradycji Świąt Wielkanocnych. W tegorocznej edycji konkursu ocenie podlegały prace zbiorowe, wykonane przez grupę dzieci, a nie jak dotychczas prace indywidualne.

Rozstrzygnięcie konkursu odbyło się 4 kwietnia w sali wystawowej MOK. Udział w nim wzięły dwie placówki: Przedszkole Miejskie i Przedszkole Sióstr Prezentek.

Do oceny prac organizatorzy konkursu powołali jury w składzie:

Elżbieta Mosur emerytowany nauczyciel plastyki ze SP w Bukownie i Grażyna Kowina-Świderek, radna Rady Miejskiej w Bukownie.

Panie wspólnie postanowiły przyznać trzy równorzędne pierwsze miejsca oraz cztery wyróżnienia:

**I miejsce dla grupy dzieci z Przedszkola Sióstr Prezentek za wykonanie baranka, flakonu z kwiatami i pisankami pod kierunkiem s. Małgorzaty Smętek**

**I miejsce dla dzieci z Miejskiego Przedszkola za „Świątecznego kogucika z pisankami” wykonanego pod kierunkiem Małgorzaty Żmudy.**



**I miejsce dla dzieci z Miejskiego Przedszkola za „wyklejankę” wykonaną pod kierunkiem Jadwigi Płoszaj.**

Wyróżnienia trafiły do:

**Miejskiego Przedszkola dla grupy VI pani Małgorzaty Cebo i grupy VIII pani Iwony Blaut oraz Przedszkola Sióstr Prezentek dla grupy dzieci prowadzonej przez siostrę Małgorzatę Smętek i nauczyciela Renatę Sarotę.**

Wszystkie dzieci biorące udział w przygotowaniu prac, a było ich łącznie pięćdziesięcioro, otrzymały pamiątkowe dyplomy. Laureatom miejsc i wyróżnień wręczono drobne upominki.

(ijk)

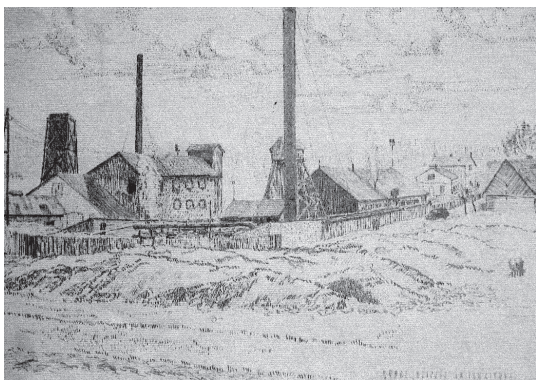


# KALEJDOSKOP KULTURALNY

## SZUKAMY PAMIĄTEK I STARYCH FOTOGRAFII

45 lat temu nasze miasto otrzymało prawa miejskie. W artykule „Kalejdoskop kulturalny” w marcowym numerze „Głosu Bukowna” dyrektor MOK pisze o poszukiwaniu twórczych działań służących formowaniu efektywnych postaw tożsamości regionalnej. Zaś o potrzebie napisania monografii Bukowna wielokrotnie wypowiadali się Elżbieta Świąć i Tadeusz Szyja – opiekun sali regionalnej.

Przed 45-łaty pierwsze Dni Bukowna zainaugurował ówczesny



przewodniczący Tadeusz Szyja. Wydana została wtedy ilustrowana książeczka, stanowiąca dodatek do Kroniki oraz pamiątkowa plakietka z herbem Bukowna z datą 1962-1972. Jeśli ktoś z naszych Czytelników posiada taką plakietkę i mógłby ją nam podarować lub wypożyczyć – będziemy bardzo wdzięczni.

Wśród eksponatów, jakie posiadamy, są również dokumenty mówiące o historii naszego miasta. W związku ze zbliżającymi się uroczystymi obchodami jubileuszu naszego miasta planujemy zorganizować wystawę: „Bukowno na starej fotografii” oraz „Pocztówka z Bukowna”. Bardzo prosimy o przekazanie bądź wypożyczenie takich pamiątek do sali regionalnej. Taki dar wzbogaci nasze zbiory dokumentujące przeszłość naszego miasta, a tym samym przysłuży się młodemu pokoleniu mieszkańców Bukowna.

A. Słota

## WSZYSTKO O CZWORONOGACH

2 kwietnia odbyło się kolejne spotkanie z cyklu poniedziałkowych herbatek dla pań. Tym razem tematem przewodnim spotkania były najpopularniejsze zwierzęta domowe - pies i kot.



człowieka. Pies czy kot jest bardzo dobrym lekiem m.in. na samotność. Dementował również pewne opinie na temat chorób przenoszonych głównie przez koty. Panie miały możliwość zadawania pytań specjalistom na wiele nurtujących je spraw dotyczących zdrowia i pielęgnacji swoich czworonożnych ulubieńców.

Spotkanie urozmaiciły krótkie występy sekcji wokalne Teresy Kosno oraz sekcji gitarowej Tadeusza Kańczugi (Marek Pietraszewski i Michał Glibowski). Młodzi wokaliści (Agata Janik, Paulina Halczak, Karina Mazurkiewicz, Borys Stepanyan) wykonali 4 piosenki.

(ijk)

„Do piersi przytul psa, weź na kolana kota” - tak brzmiało zaproszenie organizatorów, na którym gościem specjalnym był lekarz weterynarii Marek Wasiak.

Gość rozwinął sze-roki temat terapeutycznego wpływu zwierząt na życie i zdrowie



## PLAN IMPREZ MOK - MAJ

03.05.

- Motoryzacyjny piknik – impreza plenerowa (plac przy Urzędzie Miejskim)

07.05.

- Ogłoszenie konkursu plastycznego dla uczniów szkół podstawowych klas I-III „To moje miasto”,

- Ogłoszenie konkursu literackiego dla uczniów szkół podstawowych klas IV-VI „Gdybym był burmistrzem, to...”

Konkursy odbywają się z okazji 45. urodzin miasta Bukowna

09-11.05.

- I Powiatowy Festiwal Kultury Dziecięcej dla przedszkolaków „O Pluszowego Misia”. W ramach festiwalu przewidziano konkursy:

\* plastyczny - „Moja ulubiona zabawka”

\* piosenki - „W świecie zabawek”

\* tańca (dowolny)

12.05.

Baśniowy ogród – sobotni poranek z bajką

14.05.

Poniedziałkowa herbatka – spotkanie z wizażystką

15.05.

- II Konkurs Regionalny „W cieniu rodzinnego drzewa”

\* dla uczniów szkół podstawowych:

część plastyczna „Moje drzewo genealogiczne”

część sprawdzająca wiedzę o regionie

\* dla uczniów gimnazjum:

część literacka „Z rodzinnego kufra...”

19.05.

- Muzyka łączy pokolenia czyli biesiada pokoleń – impreza plenerowa (wydanie śpiewnika piosenek biesiadnych)

21-25.05.

- Jarmark Kulturalny, a w nim:

\* wernisaż Anny Placheckiej

\* spotkanie edukacyjne – teatr, muzyka i plastyka dla uczniów szkół podstawowych i gimnazjum

\* gala artystyczna

## MIEJSKI OŚRODEK KULTURY W BUKOWNIE

zaprasza do

składania pisemnych ofert na prowadzenie obsługi gastronomicznej

w czasie trwania „DNI BUKOWNA” - tj. 16 czerwca - 17 czerwca 2007r .

Informacji na temat zakresu i warunków obsługi gastronomicznej udzielają dyrektor i główny księgowy MOK w godz. 8.00- 14.00 ( tel. 032 6421 938; 032 6460 278). Szczegółowe warunki jakie powinna spełniać oferta można uzyskać w MOK.

Oferty z proponowaną ceną należy składać w terminie: do 30 kwietnia 2007 r. w pokoju nr 12.

Ustalenie opłat za korzystanie z obiektów sportowo-rekreacyjnych na terenie Bukowna wywołało burzliwą dyskusję podczas marcowej sesji Rady Miejskiej. Komisja budżetu oczekiwała znacznie większych ograniczeń w zwolnieniach z opłat, niż zaproponował burmistrz. Różnice zdań dotyczyły przede wszystkim możliwości nieodpłatnego korzystania z sauny przez zawodników tutejszych klubów sportowych. Choć burmistrz przekonywał, że takie ograniczenie nie przyniesie większych oszczędności, radni przegłosowali swoją poprawkę.

# Ile za basen? Ile za salę?

Burmistrz Mirosław Gajdziszewski zwracał podczas sesji uwagę, że problem korzystania z sauny przez zawodników sportowych dotyczy zaledwie kilka godzin w miesiącu, podczas gdy ośrodek jest czynny około 12 godzin dziennie. Rezygnacja z darmowego udostępniania sauny nie przyniesie więc, zdaniem burmistrza oszczędności. Ponadto

nie ma tylu chętnych do korzystania z sauny, by konieczne było udostępnianie jej w dodatkowym czasie.

Radna Grażyna Kowina-Świderek uzasadniała, że sauna jest obiektem energochłonnym, a nie korzystają z niej dzieci, lecz dorośli. - Czy gmina dba o dobro dzieci i młodzieży, czy też dorosłych, którzy pracują i stać ich na to, by zapłacić

za korzystanie z sauny? - pytała radna. Podkreślała też, że MOSiR jest w trudnej sytuacji finansowej, a część klubów które korzystają z obiektów ośrodka, prowadzi typowo komercyjną działalność, pobierając wysokie opłaty od uczestników.

Burmistrz Mirosław Gajdziszewski przekonywał jednak, że właśnie w trosce o dobro dzieci i młodzieży zaproponował takie zwolnienia z opłat. Nie zgadzał się też z propozycją komisji budżetowej, by liczbę bezpłatnych godzin w przypadku dwóch klubów obniżyć z 6. do 3. tygodniowo. Przekonywał, że nie uzyska się na tym żadnych oszczędności, jednak większość radnych była innego zdania. Chcieli oni również, aby zwolnienie z opłat w przypadku dwóch klubów dotyczyło tylko treningów dzieci i młodzieży do 16 lat, a nie jak proponował burmistrz - do 18 lat. Po wysłuchaniu argumentów burmistrza i sekretarza Marcina Cockiewicza radni zrezygnowali z tej poprawki. Przeros-

wali natomiast te dotyczące sauny i zmniejszenia możliwości nieodpłatnego korzystania z hali przez TTS Prince'a i Klub Rekreacyjno-Sportowy TKKF "Gwarek".

Na efekty tej decyzji nie trzeba było długo czekać. Kilka dni po sesji prezes TKKF "Gwarek" Sławomir Rudawski poinformował, że w związku z podjęciem takiej uchwały zarząd klubu postanowił zawiesić od 2 kwietnia 2007 r. na czas nieokreślony zajęcia Sekcji Aerobik. Klub nie będzie też realizować zadania zleconego przez gminę Bukowno pt. "Amatorska Liga TKKF Halowej Piłki Nożnej". Na to zadanie gmina, w drodze konkursu, przyznała "Gwarkowi" 1500 zł. Jak poinformował sekretarz miasta Marcin Cockiewicz, w tej sytuacji środki te pozostaną w budżecie i zostaną wykorzystane, jeśli uda się wygospodarować większą kwotę, by ponownie przeprowadzić konkurs na inicjatywy sportowo-rekreacyjne w mieście.

## Oplaty za korzystanie z obiektów sportowo - rekreacyjnych Miejskiego Ośrodka Sportu i Rekreacji w Bukownie wynoszą obecnie:

1) basen kąpielowy - wstęp jednorazowy:

- dzieci i młodzież ucząca się - 2 zł
- dorośli - 5,50zł

2) budynek hali sportowej:

- hala sportowa - 48 zł za godzinę
- sala gimnastyczna - 22 zł za godz.
- sauna - 54 zł za godz.
- siłownia - 4,50 zł za godz.
- siłownia - karnet miesięczny - 34 zł
- siłownia - korzystanie grupowe - 27 zł za godz.

3) stadion sportowy:

- boisko główne - 214 zł za 90 minut
- boisko boczne - 27 zł za 90 minut

4) korty tenisowe:

- dzieci i młodzież ucząca się - 5 zł za godz.
- dorośli - 11 zł za godz.

### Zastosowano następujące zwolnienia z opłat:

1) uczniowie Zespołu Szkół Zawodowych - zwolnieni z opłat za korzystanie z hali sportowej MOSiR w ramach zajęć wychowania fizycznego pod opieką nauczyciela, w wymiarze 22 godzin tygodniowo;

2) grupy dzieci do lat 15 - zwolnione z opłat za korzystanie z basenu kąpielowego MOSiR w ramach akcji "Lato w mieście" zorganizowanej przez jednostki organizacyjne Miasta Bukowno;

**Ponadto z opłat za korzystanie w obiektach MOSiR zwolnione są w następujący sposób stowarzyszenia kultury fizycznej (grupy będące pod opieką**

### trenera lub instruktora), których siedziba znajduje się na terenie miasta Bukowno:

1) MGHKS "Bolesław":

- z boiska głównego na mecze organizowane przez PZPN i mecze towarzyskie oraz na trening 1,5 godz./tydz.
- z hali sportowej - 4,5 godz./tydz. w okresie zimowym
- z boiska bocznego - 6 godz./tydz.,
- z boiska głównego - 4 godz./tydz.
- z siłowni - 2 godz./tydz.

2) UKS Jedyńka (Juniorzy i trampkarze - piłka nożna):

- z boiska głównego na mecze organizowane przez PZPN i mecze towarzyskie oraz trening 1,5 godz./tydz.
- z hali sportowej - 3 godz./tydz. w okresie zimowym
- z boiska bocznego - 6 godz./tydz.,
- z boiska głównego - 1,5 godz./tydz.
- z siłowni - 1 godz./tydz.

3) TTS "Prince'a (dzieci i młodzież do lat 18)

- z hali sportowej - 3 godz./tydz.
- 4) Klub Rekreacyjno - Sportowy TKKF "Gwarek" z wyłączeniem sekcji aerobiku (dla młodzieży do 18 lat):

- z hali sportowej - 1,5 godz./tydz.
- z sali gimnastycznej - 4,5 godz./tydz.

5) Klub Kyokushin Karate (dzieci i młodzież do lat 18):

- z sali gimnastycznej - 6 godz./tydz.

6) LZS "Bukowianka" (piłka nożna):

- z hali sportowej - 2godz./tydz.
- z siłowni - 1 godz./tydz.

## Za korzystanie z obiektów sportowo - rekreacyjnych w Zespole Szkół nr 1 obowiązują następujące opłaty:

1) basen kryty:

- dzieci - 2 zł za 1 godz.
- dorośli - 5 zł za 1 godz.
- grupa do 40 osób - 150 zł za 1 godz.
- karnet dla dorosłych - 40 zł za 10 wejść po 1 godz.
- karnet dla dzieci - 15 zł za 10 wejść po 1 godz.
- umowy terminowe z placówkami oświatowymi - min. 70 zł/godz.
- umowy terminowe z innymi podmiotami - min. 90 zł/godz.
- korzystanie z jednego toru - min. 15 zł/godz.

2) duża sala gimnastyczna:

- stowarzyszenia kultury fizycznej, których siedziba znajduje się na terenie Miasta Bukowno min. 20 zł za 1 godz.

b) pozostałe podmioty - min. 30 zł za 1 godz.

3) mała sala gimnastyczna:

- stowarzyszenia kultury fizycznej, których siedziba znajduje się na terenie miasta Bukowno - min. 10 zł za 1 godz.
- pozostałe podmioty - min. 15 zł za 1 godz.

4) sala do gimnastyki:

- stowarzyszenia kultury fizycznej, których siedziba znajduje się na terenie miasta Bukowno - min. 10 zł za 1 godz.
- pozostałe podmioty - min 15 zł za 1 godz.

5) mała sala do gimnastyki:

- stowarzyszenia kultury fizycznej, których siedziba znajduje się na terenie miasta Bukowno - min. 10 zł za 1 godz.
- pozostałe podmioty - min. 15 zł za 1 godz.

## Za korzystanie z sali gimnastycznej w Zespole Szkół nr 2 obowiązują następujące ceny:

1) bez możliwości korzystania z ciepłej wody - min. 25 zł za godz.

2) z możliwością korzystania z ciepłej wody - min. 45 zł za godz.

# TRWA REMONT NA NOWEJ

c.d. ze strony 1

Choć wiadomo było, z jakimi utrudnieniami będzie się wiązał remont tej ruchliwej ulicy, był on konieczny. Kostka brukowa jako nawierzchnia ulicy Nowej nie sprawdziła się. Zbyt duże obciążenie ulicy przez samochody doprowadziło do popękania nawierzchni. Ale nie cała kostka uległa pokruszeniu - tę, która jeszcze nadaje się do użytku, władze miasta chcą wykorzystać w innym miejscu.

Urzędu Miasta. Posłuży do wykonania planowanego przez nas parkingu o powierzchni około 400 m<sup>2</sup> w pobliżu Szkoły Podstawowej. Na ulicy Nowej kostka uległa wprawdzie częściowemu zniszczeniu, ale sprawdziła się w innych miejscach, gdzie obciążenie samochodów nie jest tak duże, np. w zatoczkach autobusowych i na chodnikach - zapewni burmistrz Bukowna Mirosław Gajdziszewski.



- Miejski Zakład Gospodarki Komunalnej, który wykonuje pierwszy etap prac, zbiera i segreguje kostkę brukową. Okazuje się, że około 70 procent usuniętego z drogi materiału jest w dobrym stanie. Kostka, która nadaje się do powtórnego wykorzystania, jest składowana w okolicy

Kiedy pracownicy „komunalni” przygotowują już nawierzchnię ulicy, wykonana zostanie podwójna nakładka asfaltowa. To zadanie zostanie zlecone już innej firmie, która posiada odpowiedni sprzęt.

(nek)

# Zmiany w stypendiach dla uczniów

Wiadomo już ile pieniędzy otrzyma gmina Bukowno na wypłatę stypendiów socjalnych dla uczniów. Niestety środki z budżetu państwa nie wystarczą nawet na trzy miesiące, ponieważ uprawnionych do takiej pomocy jest bardzo dużo uczniów. Tylko dzięki temu, że Władze miasta wygoszparowały w gminnym budżecie dodatkowe środki, wypłaty będą przedłużone do maja.

Z budżetu państwa do Bukowna trafi 10331 zł. Jak poinformowano, są to środki na wypłatę stypendiów socjalnych za okres od stycznia do czerwca tego roku. To dobra wiadomość, ale niestety, przekazane środki nie wystarczają nie zapewniają wypłaty stypendiów za cały ten okres. Jak podaje sekretarz miasta Marcin Cockiewicz uczniom uprawnionych do pobierania stypendiów jest tak wielu, że kwota przekazana z budżetu państwa wystarczy tak naprawdę na wypłacanie pomocy finansowej tylko przez ok. 2,5 miesiąca.

Również w ubiegłym roku dotacja z budżetu państwa była za niska w stosunku do potrzeb miasta. Wówczas stypendia zostały wypłacone tylko za 4 miesiące, ponieważ ich łączna kwota nie mogła przekroczyć wysokości przyznanej dotacji. W tym roku natomiast dodatkowe środki na pomoc socjalną dla

uczniów zapewni budżet miasta. Na ten cel zarezerwowano 12 tys. zł, co pozwoli na wypłacenie stypendiów dla uczniów przez następne 2 miesiące.

Aby móc udzielać uczniom pomoc materialną o charakterze socjalnym z budżetu miasta, podczas marcowej sesji radni miejscy wprowadzili zmiany w „Regulaminie udzielania pomocy materialnej o charakterze socjalnym dla uczniów zamieszkałych na terenie Miasta”. Wprowadzono więc zapis, iż wypłata stypendium szkolnego i zasiłku szkolnego następować będzie do wysokości kwoty zabezpieczonej w budżecie Miasta.

Wprowadzono także inne zmiany - wynikające ze nowych przepisów określających wysokość kryterium dochodowego rodziny ucznia oraz minimalną wysokość stypendium.

Kryterium dochodowe rodziny ucznia, od którego zależy wysokość przyznanego stypendium, jest teraz jednoznaczna z wysokością dochodu na osobę wynikającą z ustawy o pomocy społecznej. Jeśli dochód na osobę w rodzinie nie przekracza 50 procent kryterium dochodowego, wówczas stypendium szkolne wynosi 66 zł, czyli o 6 zł więcej niż dotychczas. Jeśli zaś dochód na osobę wynosi od 50 do 100 procent kwoty kryterium, uczniowie przysługują stypendium w wysokości 51,20 zł. Przed wprowadzeniem zmian kwota stypendium wynosiła natomiast 45 zł.

Kwota stypendium może zostać podniesiona o 10 zł, jeśli w rodzinie ucznia występują co najmniej dwie z następujących okoliczności: bezrobocie, niepełnosprawność, ciężka lub długotrwała choroba, wielodzietność, brak umiejętności wypełniania funkcji opiekuńczo-wychowawczych, alkoholizm lub narkomania, a także gdy rodzina jest niepełna lub wystąpiło zdarzenie losowe.

Ponadto, jak wyjaśnia sekretarz Cockiewicz, pomoc socjalną mogą otrzymać również uczniowie, którzy nie spełniają kryterium dochodowego, ale tylko w sytuacji gdy wystąpi jakiś przypadek losowy. Wówczas może zostać przyznany tzw. zasiłek szkolny. Na takie wypłaty z kwoty dotacji z budżetu państwa wydzielono 1300 zł.

Przyjęta przez radnych uchwała obowiązuje od 1 kwietnia.

(nek)

## RADNI UDZIELILI BURMISTRZOWI ABSOLUTORIUM

Podczas ostatniej sesji Rada Miejska uchwaliła absolutorium dla burmistrza za wykonanie budżetu w 2006 roku. Zaakceptowała tym samym to, w jaki sposób została zrealizowana ubiegłoroczna uchwała budżetowa. To specyficzne absolutorium, ponieważ choć formalnie przed radnymi stał Mirosław Gajdziszewski, wystawiali oni ocenę poprzednim władzom miasta.

Do tej szczególnej sytuacji dochodzi zawsze po wyborach. Uchwałę budżetową na 2006 rok konstruował poprzedni burmistrz, a uchwałała poprzednia Rada. Przyjęte w uchwale plany w większości realizowali również poprzednicy Mirosława Gajdziszewskiego, który od chwili zaprzysiężenia na burmistrza zarządzał miastem tylko przez niecały jeden miesiąc ubiegłego roku. Taka sama sytuacja występuje we wszystkich samorządach na szczeblu gminnym, powiatowym i wojewódzkim. Wyjątkiem są tylko te samorządy, w których do władz wybrano na powtórą kadencję te same osoby, co przed czterema laty. We wszystkich pozostałych samorządach, gdyby nawet radni mieli zastrzeżenia do tego, w jaki sposób wykonano uchwałę budżetową, trudno byłoby obciążać odpowiedzialnością za to nowe władze.

A zatem burmistrz Gajdziszewski za swoją działalność zostanie w pełni oceniony dopiero w przyszłym roku. Ta sytuacja miała odzwierciedlenie podczas sesji absolutorijnej. Radni nie debatowali długo nad wykonaniem budżetu i bez dyskusji udzieli absolutorium burmistrzowi 12 głosami. Jedyne dwóch radnych wstrzymało się od głosu, a jeden był nieobecny.

Budżet miasta w 2006 r. po stronie dochodów zamknął się kwotą 21.518.708 zł, a po stronie wydatków - kwotą 23.885.128 zł. Różnica między dochodami i wydatkami wyniosła 2.366.420 zł. Deficyt ten pokrywany jest przychodami pochodzącymi z:

- zaciągniętego kredytu w kwocie 1.476.950 zł,
- zaciągniętych pożyczek w kwocie 899.770 zł,
- wolnych środków jako nadwyżki na rachunku bieżącym budżetu wynikających z rozliczeń kredytów i pożyczek z lat ubiegłych w kwocie 579.700 zł.

Wykonanie planu dochodów na dzień 31.12.2006 r. wyniosło 21.219.829,84 zł, co stanowi 99,1% planowanych dochodów budżetu gminy na 2006 r. Z kolei wykonanie planu wydatków wyniosło 21.259.356,64 zł, co stanowi 95,6% planu na 2006 r.

(nek)

# Renault zamiast poloneza

Władze miasta rozstrzygnęły przetarg na dostawę samochodu dla potrzeb Urzędu Miasta i Gminy. Najkorzystniejszą ofertę przedstawiła spółka W. Głowacz z Jaworzna.

Równocześnie Miejski Ośrodek Sportu i Rekreacji chciał zakupić samochód osobowy dostosowany do przewozu towarów, ale ogłoszony w tej sprawie przetarg został unieważniony. Niedawno ogłoszono kolejny.

O ogłoszeniu przetargów na zakup samochodów służbowych informowaliśmy w marcowym numerze "Głosu Bukowna". Dziś wiadomo już, jakim wozem będą jeździć bukowieńscy urzędnicy. Dotychczasowego poloneza zastąpi renault megane. Jego dostawca - jaworznicka spółka W. Głowacz - zaproponował korzystniejszą ofertę cenową niż drugi oferent - diler skody. Na zakup samochodu dla potrzeb Urzędu w budżecie miasta przewidziano 60 tys. zł, a w przetargu uzyskano cenę 59 tys. zł. Jak informował burmistrz Mirosław Gajdziszewski, władze miasta chciały skorzystać z możliwości kupna nowego samochodu, który jednak został wyprodukowany jeszcze w ubiegłym roku. W ten sposób można było uzyskać korzystniejszą cenę, za samochód dobrej jakości.

Podobnie było w przypadku planowanego zakupu samochodu dla potrzeb MOSiR. W tym przypadku jednak przetarg nie udał się. Wpłynęła tylko jedna oferta, ale została ona odrzucona, gdyż oferent nie przedstawił pełnej dokumentacji.

Dlatego komisja przetargowa unieważniła postępowanie i ogłosiła kolejny przetarg. Tak jak w poprzednim, podobnie i teraz w grę wchodzi samochód osobowy, z silnikiem benzynowym, pięcioma miejscami, składaną i dzieloną tylną kanapą oraz podwójnymi tylnymi drzwiami, co ma ułatwić np. przewóz sprzętu. Wymagane są również odsuwane boczne drzwi.

Oferty są przyjmowane do 26 kwietnia.

(nek)

## BURMISTRZ MIASTA BUKOWNO ogłasza konkurs na

### NAJŁADNIEJSZY OGRÓD I BALKON

Rozstrzygnięcie konkursu przewidziano  
w oparciu o 3 kategorie:

**ogród, detal ogrodowy, balkon**

**Dla zwycięzców przewidziano nagrody !!!**

Celem konkursu jest zachęcenie naszych mieszkańców  
do upiększania swoich ogródków  
i balkonów, a tym samym naszego miasta

**Zgłoszenia przyjmujemy do 29.06.2007 r.  
w godz. 8.00-15.00.**

**w Referacie Ochrony Środowiska i Rolnictwa  
(pokój nr 23) UM w Bukownie**

**Sprzedam rasowe szczenięta -  
jamnik szorstkowłosy standard.  
tel. 600473830**

Po raz kolejny Biblioteka w Bukownie zdobyła dotację z Ministerstwa kultury na aktywne promowanie czytelnictwa. Miłośnicy książek i bywalcy bukowieńskiej księżnicy będą mogli – tak jak w ubiegłym roku – wyjechać do teatru i znanej biblioteki, a także gościć autorów popularnych książek.

## BUKOWIANIE - PORA NA CZYTANIE

Ministerstwo kultury i dziedzictwa narodowego przyznało dotację na projekt "Bukowianie – pora na czytanie". Wyniesie ona 10 tys. zł. Wprawdzie dyrektor Biblioteki ubiegała się o dwukrotnie wyższą kwotę, ale dobre i to. Z budżetu biblioteki na akcję przeznaczone zostanie dodatkowo 1750 zł. Ponadto założono, że podobna kwota wpłynie od uczestników (będą to np. opłaty wniesione przy organizacji wybieczek, ognisk itp.).

Przygotowania do rozpoczęcia akcji pełną parą ruszyły w marcu. Rozdzielono zadania, sporządzono specyfikację dotyczącą niezbędnych materiałów i nagród, potwierdzono terminy spotkań i rezerwacje środków transportu, wysłano pisma z prośbą o przyjęcie grupy zwiedzających do Biblioteki Narodowej, przygotowano plakaty, zaproszenia i regulaminy: Powiatowego Konkursu Czytelniczego, konkursu czytelniczego dla mieszkańców oraz akcji "Słoneczna biblioteka". Wszystko po to, by w drugim tygodniu kwietnia mogło się odbyć pierwsze spotkanie. Pierwszym gościem Biblioteki była Joanna Papuzińska – autorka książek dla dzieci i krytyk literacki. Spotkanie było adresowane do dorosłych czytelników, ale nie sposób było pominąć tematu literatury dziecięcej.



Pisarka promowała też swoją najnowszą książkę „Dziecięce spotkania z literaturą”. To wyjątkowa praca, w której autorka opisała, jak należy czytać książki dla dzieci i po jakie publikacje należy przede wszystkim sięgać. Wiele miejsca poświęciła też roli humoru w literaturze i książkom, które szczególnie przypadają do gustu chłopcom. Napisała także esej o dzieciach nieczytających. Korzystając z wizyty profesjonalnego krytyka literackiego mieszkańcy miasta dowiedzieli się, jakie warte polecenia książki

dla dzieci ukazały się ostatnio na rynku.

Niedawno w bibliotece ruszyła kolejna inicjatywa – ogłoszono konkurs czytelnicy dla uczniów szkół gimnazjalnych. Będzie on przebiegał pod hasłem: „Tacy sami czy jednak inni. W kręgu klasyki dla młodzieży”. Wybrano 3 lektury, które dokładnie będą musieli poznać uczestnicy konkursu. Organizatorki chciały w ten sposób zachęcić młodzież do sięgania po taką literaturę i pokazać im, że bohaterowie sprzed 100 lat są tacy, jak dzisiejsza młodzież. Zmieniły się tylko czasy, w jakich przyszło żyć młodym ludziom. Konkurs odbędzie się w formie pisemnej 5 czerwca. Zgłoszenia przyjmowane są do 31 maja.

Kolejne atrakcje zaplanowano na maj. 16.05. o godz. 10 odbędzie się spotkanie autorskie z Barbarą Gawryluk. 18.05. chętni mieszkańcy będą mogli odwiedzić wraz z bibliotekarkami kawiarnię literacką "Cafe Szafe" w Krakowie. 21 maja biblioteka uczci zbliżający się Dzień Dziecka. Gościem dzieci będzie Ewa Chotomska. Spotkanie rozpocznie się o godz. 9.

Natomiast na czerwiec zaplanowano spotkania autorskie z Anną Onichimowską. Oferta na wakacje to akcja "Słoneczna biblioteka", w czasie której dzieci będą mogły nie tylko poznać przeznaczone dla nich książki, ale także wziąć udział w w różnych zabawach i konkursach.

W sierpniu zorganizowany zostanie wyjazd do Biblioteki Narodowej w Warszawie, a w pierwszej połowie września - spotkanie autorskie z Olgerdem

Dziechciarzem. Ponadto czytelnicy, którzy czytają najbardziej intensywnie, pojadą do teatru w Krakowie.

Przypomnijmy, że nie jest to pierwsza akcja bukowieńskiej biblioteki związana z promocją czytelnictwa. W ubiegłym roku w Bukownie realizowano projekt „Pora na czytanie – promocja czytelnictwa w mieście Bukowno”. Wówczas udało się uzyskać z Ministerstwa Kultury 20 tys. zł.

(nek)



Przez trzy tygodnie w hollu Miejskiego Przedszkola w Bukowni można było zwiedzać nietypową, okazjonalną wystawę radioodbiorników z lat 1930-75. Kolekcję utrzymanych w doskonałym stanie urządzeń udostępnił Stanisław Hazy, dziadek dwóch przedszkolaków naszego przedszkola. Zamiast odwiedzać zamiejscowe Muzeum Historyczne, czy Rozgłośnie Polskiego Radia (gdzie corocznie 18 września organizowany jest dla słuchaczy Dzień Otwarty i czynna jest wówczas wystawa starych radioodbiorników) dzieci mogły obejrzeć unikatowe radia-retro w naszym przedszkolu.

## MINI MUZEUM HISTORII RADIA W PRZEDSZKOLU

Historyczny już sprzęt można było zobaczyć w przedszkolu dzięki inicjatywie pracowników przedszkola: Magdaleny Olesińskiej, Małgorzaty Szkop, Jolanty Pytel i Danuty Januszek. Wystawę zorganizowano z myślą o naszych najmłodszych odbiorcach audycji radiowych, dla których - w dobie miniaturyzacji sprzętu - stare odbiorniki radiowe są już tylko zabytkowymi meblami. A jest to przecież kawałek odchodzącej historii kultury materialnej.

Celem wystawy było zapoznanie z funkcją i magią radia, zobrazowanie wycinka historii radiofonii, a także zaprezentowanie zbioru starych radioodbiorników przede wszystkim młodemu pokoleniu, które nie wie, jak kiedyś one wyglądały. Podczas gdy młodszy poznawali historię starych aparatów radiowych, starsi mieli okazję przypomnieć je sobie i przywołać wspomnienia sprzed wielu lat.

Wystawa trwała od 12 do 30 marca. Dzień przed jej zakończeniem w przedszkole odwiedził właściciel kolekcji, Stanisław Hazy, który zaprezentował dzieciom jak działają odbiorniki i opowiedział o swoim zbiorze. Opowieściom przysłuchiwali się też rodzice, opiekunowie, pracownicy przedszkola oraz chętni mieszkańcy Bukowna zainteresowani tematyką medialną, sympatycy radia i miłośnicy radiotechniki.



Stanisław Hazy - pasjonat odbiorników radiofonicznych oraz kolekcjoner, ciągle zbierający, wzbogacający i przywracający do dawnej świetności stare radia, ciekawie opowiadał o swoim hobby i zgromadzonych eksponatach. Pasja i wiedza kolekcjonera udzieliła się słuchaczom i podzielała jak przysłowiowy magnes. Wielu z przedszkolaków od tej pory chciałoby coś kolekcjonować. Niektórzy przyznali się do zbierania znaczków, kamieni, naklejek czy kart telefonicznych. Każde hobby jest przecież miłym zajęciem.

Najstarsze prezentowane urządzenie na przedszkolnej wystawie to przedwojenne radio z lat trzydziestych XX wieku - Numofon wyprodukowany w Niemczech. Najmłodsze eksponowane odbiorniki pochodzą z lat 80-tych XX wieku. Jak mówi Stanisław Hazy, każde radio posiada swoją ciekawą historię. Najbardziej interesującą przeszłość mają, według właściciela, egzemplarze: Dominante - luksusowe radio, rarytas na rynku

staroci, pochodzące z NRD oraz Telefunken Nestor - wysokiej klasy przedwojenne radio, które jest bardzo rzadko spotykane w Polsce. To radio przetrwało wojnę, zakopane w ogrodzie, ocalone w ten sposób od zarekwirowania przez okupanta. Za najbardziej wartościowe bukowieński kolekcjoner uważa: radioodbiornik niemiecki Torn z wyświetlaczem skali, odbiorniki radiowe wojenne: BC-312-N używany jako radiostacja samochodowa i US-9 stosowany jako radiostacja samolotowa przez Armię Czerwoną podczas II wojny światowej oraz radiostację radziecką RBM do kierowania artylerią. Ciekawym eksponatem jest radiostacja z czołgu T-34 10 RT „Rudy 102” oraz radio niemieckie „Ludowe”, nazywane popularnie w środowisku zbieraczy „Hitlerkiem”.

Na wystawie pokazano 60 unikatowych radioodbiorników. A to zaledwie 12 procent zbiorów pana Stanisława. Podczas zwiedzania wystawy uczestnicy mieli okazję poznać różne modele radioodbiorników popularnych w XX wieku. Na wystawie podziwiano pierwsze polskie radia: „Pioniera”, „Calipso”, „Szarotkę” - pierwszy powojenny odbiornik turystyczny, wyprodukowany w Zakładach Radiowych w Warszawie oraz „Stolicę” - pierwszy model z 1952 r. W ramach wystawy zaprezentowane zostały modele lampowe, w formie drewnianych skrzynek bakelitowych i blaszanych. W zbiorze były też radia tranzystorowe i radiola produkcji ZSRR przywieziona ze Lwowa. Pokazywane były nie tylko radioodbiorniki polskie, ale także radzieckie, czeskie, francuskie, angielskie i amerykańskie. Wśród niemieckich pokazano: AEG, Saby, Dominante, Blaupunkt, Lumofony, Erfurt, Undine II Mende. Wszyscy obecni zapoznali się z radiostacjami pojazdów wojskowych i wojsk artyleryjskich z czasów II wojny światowej, radiolami, a także z radiami domowego użytku, z wbudowanymi w niektórych z nich gramofonami, patefonami, adapterami i magnetofonami. Ekspozycję radioodbiorników dodatkowo wzbogacił mundur wojskowy z czasów II wojny światowej. Każdy eksponat wystawy był odpowiednio opisany, z podaniem nazwy, kraju pochodzenia, typu i lat produkcji.

Wystawa była ciekawa i cieszyła się dużym zainteresowaniem zwiedzających. Kolekcja starodawnych odbiorników radiofonicznych



pozwoliła każdemu na wycieczkę w przeszłość w celu poznania historii radia i radiofonii. Wiele osób patrzyło z sentymentem i nutą niedowierzania na stare, nieużywane już radia, podziwiał orok radiowej magii. Na początku ubiegłego wieku owiane były tajemnicą nowości, magnetyzowały i zniewalały odbiorców, a stawiane w domach na eksponowanych miejscach, budziły podziw i zazdrość sąsiadów. Magiczne, mówiące skrzynki - dziś zminiaturyzowane, stały się tak powszechne i wszechobecne, że prawie niewidoczne.



Nauczyciele i przedszkolaki Miejskiego Przedszkola w Bukowni są bardzo wdzięczni, że Stanisław Hazy nieodpłatnie użyczył im swoją kolekcję i gorąco dziękują kolekcjonerowi za pomoc w urządzeniu wystawy oraz przeprowadzenie pogadanki i pokazów dźwiękowego starodawnych radioodbiorników.

**Małgorzata Szkop**

Ekspozycja radioodbiorników ukazała rozwój radiofonii i postępującą technikę. Wiemy, że odbiorniki radiowe rozpoczęto produkować w Polsce w latach 20-tych XX wieku, równocześnie z powstaniem radiofonii w Europie. Odbiornik radiowy był dla większości Polaków pierwszym urządzeniem elektronicznym w domu, a dla wielu był przez kilkadziesiąt lat jedynym urządzeniem elektronicznym. Pierwsze odbiorniki radiofoniczne montowane były w prostopadłościennych, drewnianych skrzynkach. W latach 30-tych obudowy droższych odbiorników bardziej przypominały meble, niż urządzenia techniczne. 1 X 1939 r. Polskie Radio przeszło do konspiracji. Zniszczony i zdeorganizowany podczas II wojny światowej polski przemysł radiotechniczny rozpoczął swoją historię od nowa w roku 1947. Prawie cała produkcja odbiorników powojennych powstała w trzech fabrykach: DIORA, ELTRA i ZRK. W latach 50-tych Polskie Radio przeżywało okres intensywnego rozwoju technicznego. Radioodbiornik był do końca lat 70-tych XX w. produkowany głównie jako samodzielne urządzenie, niekiedy z wbudowanym gramofonem. Przy końcu XX wieku odbiornik radiowy najczęściej występował jako element zestawu (z magnetofonem, odtwarzaczem CD). Miniaturyzacja podzespołów elektronicznych pozwoliła na wbudowanie odbiornika w niewielkie urządzenia codziennego użytku, np. telefon, zegarek, długopis.

## Trochę historii

## CHORE MIASTO

Chore miasto - tak ćwierć wieku temu nazwał Bukowno lekarz medycyny, specjalista oświaty zdrowotnej w Miechowie - Wiesław Bilewicz. Wcześniej rozmawiał z ówczesnymi przedstawicielami miasta Bukowna: Zdzisławem Czerwińskim i Zdzisławem Krzemieniem oraz pracownikami Kombinat Górnico-Hutniczego Cynku i Ołowiu: dyr. naczelnym Janem Gabrysiem oraz dr. inż. Wiesławem Górnisiewiczem, Tomaszem Lorkiem i Józefem Strojnym.

Na podstawie uzyskanych informacji lek. Bilewicz stwierdził m.in., że miejscowa huta niszczy środowisko przyrodnicze okolic Bukowna, że przed wojną było tu naprawdę uzdrowisko, że przyjeżdżali leczyć się kuracjusze z Warszawy,

Łodzi i Zagłębia, bo nie ma tu wilgoci, a piaszczyste tereny nadają się na leczenie schorzeń reumatycznych. Bilewicz dodawał, że huta oddziałuje ujemnie nie tylko na powietrze i wodę, ale również na drzewa owocowe. Kiedyś były tu piękne sady. Teraz miejscowa ludność choruje, a w organizmach dzieci stwierdza się związki ołowiu. Niektórzy mieszkańcy zamierzają nawet wyprowadzić się z tych terenów, aby nie utracić zdrowia.

Zanieczyszczone związkami siarki oraz tlenkami metali, cynku i ołowiu powietrze przekreśliło Bukowno jako miejscowość uzdrowską. Bukowno powstało w wyniku rozbudowy przemysłu cynkowo-ołowiowego. Położenie miasta jest fatalne, gdyż znajduje się w niecce

między dużym skupiskiem przemysłu. Z jednej strony Kombinat Górnico-Hutniczy "Bolesław" z drugiej zaś elektrownie "Siersza" i "Jaworzno". Emisja różnych zanieczyszczeń jest uciążliwa dla tego środowiska. Zawsze działalność przemysłowa górnictwa i przetwórstwa rud cynkowo-ołowiowych niesie ze sobą degradację środowiska. Kombinat z tytułu poniesionych przez ludzi szkód wypłaca odszkodowanie, ale to nie równoważy skutków społecznych. W interesie ochrony środowiska zlikwidowano najbardziej uciążliwe oddziały i stanowiska pracy oraz stworzono strefę ochronną wokół kombinatu.

Dodam od siebie, że nie sprawdziły się czarne wróżby. W Zakładach Górnico-Hutniczych "Bolesław" dokonano restrukturyzacji, powstały nowe inwestycje, wprowadzono nowoczesne technologie w Wydziale Elektrolizy Cynku, Prażalni Blendy i Fabryce Kwasu Siarkowego. Poprawiło to warunki

pracy i stan bezpieczeństwa dla pracowników. Ograniczono emisję substancji szkodliwych. Produkcja cynku elektrolitycznego o najwyższej jakości przekroczyła 70 tys. ton. Nie potrzebna już strefa ochronna. Nie przesiedlono 550 rodzin - jak planowano wcześniej. Tereny te stały się budowlanymi. Wolne działki budowlane szybko wysprzedano. Przybywa chętnych spoza miasta pragnących budować domy i zakładać firmy. Drzewa w tzw. strefie ochronnej są zielone przez całe lato, nie zrzucają przedwcześnie liści, gniazdują tu i śpiewają ptaki, które wcześniej omijały Bukowno. A mieszkańcy ulic: Poprzecznej i Leśnej, żyją coraz dłużej - nawet sięgają do setki.

Coraz więcej mieszkańców kocha swoje miasto ponieważ poprawiają się im warunki bytowe i wracają dawne marzenia.

Stanisław Skrzyniarz

## WAKACJE Z JĘZYKIEM

Katolickie Stowarzyszenie Młodzieży Archidiecezji Krakowskiej wraz z Ogólnopolską Szkołą Języków Obcych „eMKa” zapraszają dzieci i młodzież do udziału w wakacyjnych obozach języka angielskiego i niemieckiego. Celem szkoły jest nie tylko edukacja na wysokim poziomie, ale i wychowanie młodych. Nasz program różni się od innych dostępnych na rynku, gdyż promuje pozytywne i wartościowe treści.

W ramach 10-dniowych turnusów zapewniamy m.in. profesjonalną kadrę nauczycielską

i opiekę wychowawców, kilka godzin zajęć językowych dziennie, wysoki standard ośrodków, zakwaterowanie w 1,2,3,4,5,6-osobowych pokojach z pełnym wyżywieniem, zajęcia sportowe i rekreacyjne, pogodne wieczory i wycieczki krajoznawcze.

**Cena od 870 zł!!!**

Dodatkowy rabat dla członków organizacji katolickich oraz uczestników obozów z lat poprzednich.

Na obóz można uzyskać dofinansowanie z zakładowego funduszu świadczeń socjalnych.

## Proponowane terminy:

- \* Maniowy nad Jeziorem Czorszyńskim (27.07. - 5.08. i 6.08. - 15.08.) - obóz językowo taneczny;
- \* Brenna, Beskid Śląski (2.07. - 11.07.) - obóz językowo turystyczny;
- \* Sokołów Podlaski (25.07.-03.08. oraz 3.08.-12.08.) - obój językowo-turystyczny.

*Ponadto proponujemy obozy językowe w wielu innych ciekawych miejscach na terenie całego kraju.*

## Informacje i zgłoszenia:

Biuro Katolickiego Stowarzyszenia Młodzieży Archidiecezji Krakowskiej:  
ul. Wiślna 12/7, 31-007 Kraków;  
tel. 12-62-88-229, poniedziałek-środa: 8.00-12.00,  
czwartek-piątek: 13.00-17.00  
biuro@krakow.ksm.org.pl, www.krakow.ksm.org.pl

## INFORMACJA

**Uprzejmie informuję wszystkich mieszkańców, iż z dniem 31 grudnia 2007 roku tracą ważność stare - "książeczkowe" dowody osobiste. Istnieje więc ustawowa konieczność ich wymiany do tego terminu.**

Wnioski o wydanie dowodów osobistych można składać codziennie w godzinach od 7 do 15 (w poniedziałki od 8 do 16) w pokoju nr 8 Urzędu Miejskiego - tel. 032 6421 533 w. 50.

Mając na uwadze sprawną obsługę i możliwości techniczne wymiany dowodów, uprzejmie proszę o bieżące składanie wniosków najpóźniej do miesiąca października br.

**Późniejsze złożenie wniosku - ze względów technicznych - niegwarantuje terminowej wymiany dowodów.**

**Burmistrz Miasta  
Miroslaw Gajdziszewski**

ARTYKUŁ SPONSOROWANY



# SCHNEIDER ELECTRIC W BUKOWNIE

## PODSTAWOWE INFORMACJE

Fabryka Schneider Electric Industries Polska Sp. z o.o. już 9-ty rok działa na terenie gminy Bukowno. W zakładzie produkcyjnym usytuowanym przy ulicy Mostowej 19 w Bukownie wytwarzane są wyłączniki niskiego napięcia, znajdujące nabywców na całym świecie. Obecnie firma zatrudnia ponad 300 pracowników i aż trudno uwierzyć, że we wrześniu 1998 roku było ich zaledwie kilkadziesiąt.

Zakład w Bukownie jest częścią międzynarodowego koncernu Schneider Electric, powstałego w 1836 roku we Francji. W jego skład wchodzi 205 zakładów przemysłowych, a łączna ilość pracowników firmy przekracza 105 000 w 106 krajach, w tym 6 500 osób jest zatrudnionych w centrach badań i rozwoju.

Schneider Electric jest więc firmą o światowym zasięgu i liderem w swojej branży, czego dowodem jest:

- 1 miejsce na świecie w produkcji aparatów i urządzeń niskiego napięcia oraz elementów sterowania przemysłowego,
- 2 miejsce na świecie w produkcji aparatów średniego napięcia,
- 3 miejsce na świecie w produkcji sterowników programowalnych.

Na dzień dzisiejszy firma współpracuje z lokalnymi dostawcami komponentów, wspierając w ten sposób rozwój krajowej przedsiębiorczości.

## STRATEGIA FIRMY

Naszą strategię najlepiej odzwierciedlają misja, wizja i cel, opracowane dla całego koncernu i wdrażane w każdym kraju, w tym w Polsce.

**Wizja** – „Budowa nowego, elektrycznego Świata”

Przyszłość będzie coraz bardziej związana z elektrycznością i elektrotechniką. Już dzisiaj rozpoczyna się nowa era gdzie elektryczność, automatyka, technologie komunikacyjne szybko upowszechniają się, a zdalne sterowanie instalacją przez Internet w mieszkaniach, budynkach, fabrykach staje się codzienną rzeczywistością. Nawet sieć elektryczna będzie również wkrótce używana do przenoszenia danych, dźwięku i obrazu. To wszystko sprawia, że Schneider Electric jest i będzie bliżej klienta dając mu nowe typy urządzeń, pokazując nowe zastosowania, zaspokajając wzrastającą potrzeby.

**Misja** – „Dostarczyć to, co najlepsze w nowym, elektrycznym Świecie wszędzie, dla wszystkich, w każdej chwili”

Dać naszym klientom wyższą jakość, więcej wygody i bezpieczeństwa wszędzie na świecie.

**Cel** – „Być światowym liderem w dziedzinie rozdzielania energii i sterowania przemysłowego”.



Dostarczać naszym klientom zróżnicowane, innowacyjne i gotowe rozwiązania dostosowane do zmieniających się wymogów istniejących na 4 rynkach naszej działalności. Aby osiągnąć ten cel nasza firma koncentruje się na trzech obszarach działania:

- Innowacyjności,
- Wydajności działania,
- Rozwoju i zaangażowaniu personelu.

Wspieraniem w realizacji powyższej strategii jest stosowanie nowoczesnych metod zarządzania. Zakład w Bukownie wdraża najwyższe standardy zarządzania, posiadamy także certyfikaty ISO 9001 oraz ISO 14001.

## SPOŁECZNOŚĆ LOKALNA

Schneider Electric w Bukownie aktywnie uczestniczy we wspieraniu dzieci potrzebujących pomocy. W ostatnich latach nasza pomoc dotarła między innymi do Zespołu Szkół Specjalnych w Olkuszu, Miejskiego Przedszkola w Bukownie, Zespołu Szkół nr 1 / Gimnazjum nr 1 w Bukownie oraz Centrum Kultury im. Jana Pawła II w Bukownie. Staramy się, aby każdego roku nasza pomoc docierała do wybranych organizacji i instytucji wspierających dzieci.

## POLITYKA ŚRODOWISKOWA

Jako Schneider Electric Industries Polska zobowiązaliśmy się do:

- Ochrony zasobów naturalnych;
- Identyfikacji, monitorowania i analizy aspektów środowiskowych w naszym obszarze działania;
- Respektowania wymagań prawnych w zakresie ochrony środowiska oraz aktywnego i ciągłego doskonalenia wdrożonego i certyfikowanego Systemu Zarządzania Środowiskowego.

Powyższe deklaracje staramy się realizować poprzez:

- Stosowanie najnowocześniejszych rozwiązań technologicznych;
- Opracowywanie programów środowiskowych;
- Wyznaczanie i weryfikację celów środowiskowych;
- Budowanie świadomości środowiskowej wśród swoich pracowników, a także dostawców.



## PRACA W SCHNEIDER ELECTRIC

Ludzie zatrudnieni w Schneider Electric stanowią szczególną wartość dla firmy, zaś poprawa warunków zdrowotnych, dbanie o rozwój naszych pracowników i wspieranie przedsiębiorczości stanowi jeden z fundamentów strategii rozwoju. Dlatego też kierownictwo firmy wspiera przyjazną atmosferę pracy, pracownicy mają dostęp do nauki języków obcych, mogą uzyskać dofinansowanie studiów wyższych, szkoleń zawodowych. Dzięki globalnemu zasięgowi firmy najlepsi pracownicy mają szansę na międzynarodową karierę – wielu z nich pracuje w zagranicznych oddziałach Schneider Electric.

Dbalność o ludzi to także dbalność o bezpieczne i higieniczne warunki pracy. Jest to jeden z naszych priorytetów, a ukoronowaniem wysiłków było zajęcie I miejsca w konkursie „Pracodawca organizator pracy

bezpiecznej” na szczeblu Okręgowego Inspektoratu Pracy w Krakowie w 2006 roku w kategorii „duże firmy”.

**Fabryka w Bukownie ciągle się rozwija i zwiększa produkcję, co wpływa na potrzebę zwiększania zatrudnienia.**

Obecnie, w związku z dalszym rozwojem poszukujemy:

- MONTERÓW APARATURY,
- OPERATORÓW MASZYN,
- OPERATORÓW LINII,
- PRACOWNIKÓW ZAOPATRZENIA PRODUKCJI.

Większość pracowników produkcji to kobiety. W rekrutacji kładziemy nacisk nie na doświadczenie zawodowe, lecz na indywidualne predyspozycje i umiejętności kandydatów, które sprawdzamy w procesie selekcji.

### KONTAKT:

**Schneider Electric  
Industries Polska Sp. z o.o.  
ul. Mostowa 19  
32-332 Bukowno**

**Tel.: 032 646 79 00  
Fax.: 032 646 00 10**

# \* \* \* ZESPÓŁ SZKÓŁ nr 1 ma GŁOS \* \* \*

## Przybyłem, zobaczyłem i ...

W roku szkolnym 2006/2007 odbyła się III edycja ogólnopolskiego konkursu organizowanego przez Biuro Edukacji Publicznej IPN „<<Nadzieje i rozczarowania>> Społeczeństwa polskie w czasach Gomułki i Gierka. Doświadczenia świadka historii”, na poziomie gimnazjalnym i ponadgimnazjalnym.

Do udziału w tym konkursie zachęcała mnie i motywowała moja nauczycielka historii - pani Mirosława Nadymus. Konkurs składał się z trzech etapów.

Etap I – szkolny, w którym napisałem pracę „Bukowno w dobie socjalistycznych rządów Władysława Gomułki i Edwarda Gierka”. Inspiracją do niej była historia powstawania miasta Bukowna w latach pięćdziesiątych XX w., jego rozbudowa w czasie tzw. „małej stabilizacji” Gomułki i „dekady” Gierka. Pracę zacząłem od pytań zadawanych najbliższymi. Prawdziwą „bazą danych” byli moi dziadkowie, świadkowie tamtych czasów. Przeprowadziłem wiele rozmów, zadawałem pytania, dociekałem... Moimi rozmówcami byli również państwo Danuta i Zygmunt Strój oraz pani Elżbieta Świć. W mojej pracy wykorzystałem także fotografie, kroniki szkolne i Urzędu Miasta, pamiętniki, zapiski. Praca została zakwalifikowana i rozpocząłem przygotowania do drugiego etapu konkursu, pod kierunkiem pani M. Nadymus.

Etap II – oddziałowy (ponadwojewódzki) odbył się 8 marca, w auli II Liceum Ogólnokształcącego im. Króla Jana III Sobieskiego w Krakowie. Polegał on na napisaniu testu, sprawdzającego ogólną wiedzę dotyczącą historii Polski w latach 1956-1980. W tym samym miejscu odbyło się potem uroczyste ogłoszenie wyników i wręczenie nagród finalistom. Nagrody i dyplomy wręczył laureatom, uczestnikom i nauczycielom naczelnik Biura Edukacji Publicznej w Krakowie Wojciech Frazik, który wygłosił również wykład historyczny, połączony z projekcją filmu. W tym etapie zająłem III miejsce i zakwalifikowałem się do finału.

Etap III – ogólnopolski finał. W dniu 29.03.07r., nastąpił wyjazd z Krakowa pociągiem do Warszawy, gdzie IPN zapewnił nocleg w hotelu, wyżywienie oraz zwiedzanie w tym dniu Muzeum Powstania Warszawskiego. Wszystkich finalistów było 64 ze szkół gimnazjalnych, oraz 61 z poziomu ponadgimnazjalnego. Następnego dnia, czyli 30.03., odbyła się „obrona” prac. Trzy zespoły komisyjne sprawdzały ogólną wiedzę na temat napisanej pracy, a następnie

komisja zadawała pytania związane z pracą. O godz. 14 nastąpiło uroczyste zakończenie konkursu w siedzibie IPN oraz ogłoszenie wyników. Był to wielki sukces oddziału krakowskiego. Ja zająłem II miejsce.



W uroczystym zakończeniu wzięli udział, Prezes IPN dr hab. Janusz Kurtyka, Przewodniczący Komisji Konkursowej dr hab. Jan Żaryn oraz Sekretarz Komisji Konkursowej Agnieszka Bajor-Zagórska. Spośród grona finalistów wyłonionych zostało po 10 laureatów konkursu na każdym z poziomów edukacyjnych. Najlepsi otrzymali cenne nagrody: laptopy, kamery i aparaty cyfrowe, iPody, odtwarzacze mp3, wydawnictwa multimedialne oraz książki. Wszyscy finaliści zostali nagrodzeni książkami historycznymi. Uehonorowani również zostali nauczyciele opiekunowie uczestników finału konkursu.

**Bardzo dziękuję dyrekcji Szkoły i pracownikom Urzędu Miasta za udostępnienie Kronik Miasta oraz Kronik Szkoły.**

*Marcel Mańka*

## Nowe wcielenie naszej biblioteki szkolnej

W ramach projektu współfinansowanego przez Unię Europejską ( Europejski Fundusz Społeczny – EFS) „Internetowe Centra Informacji Multimedialnej w bibliotekach szkolnych i pedagogicznych” biblioteka szkolna w roku szkolnym 2006/2007 została wyposażona w kolejne cztery stanowiska komputerowe dla czytelnika, wielofunkcyjne urządzenie sieciowe oraz oprogramowanie multimedialne typu atlas, encyklopedia i słownik. Instytucją wdrażającą było Ministerstwo Edukacji Narodowej i Sportu.



Szkolna biblioteka w czasie ferii szkolnych została wyremontowana, dzięki czemu radykalnie zmieniła swoje wnętrze i wystrój. Została podzielona na dwie części: wypożyczalnię i czytelnia z Internetowym Centrum Informacji Multimedialnej. Obecnie nasza biblioteka stała się szkolnym centrum informacyjnym ze skomputeryzowaną i wielofunkcyjną pracownią komputerową, która zapewnia dostęp do różnych źródeł informacji. Uczniowie naszej szkoły mogą się tutaj dokształcać się, w ciekawy sposób spędzać wolny czas. Nauczyciele mają możliwość prowadzenia zajęć grupowych. Stała się miejscem szerzenia kultury informacyjnej i wykorzystywania nowoczesnej technologii w szkole. Księgozbiór biblioteki został znacznie wzbogacony w nowe pozycje książkowe. Dzięki tym zmianom do biblioteki zagląda coraz więcej uczniów.

W celu podniesienia czytelnictwa w obecnym roku szkolnym zostały zorganizowane liczne konkursy:

**1. „Książka pomaga zrozumieć siebie...”** - konkurs czytelnicy dla gimnazjum – w etapie szkolnym brało udział dziewięć uczennic – B. Kipias (kl. 3e), A. Strzelczyk (kl. 3e), S. Szafraniak (kl. 3c), A. Spyra (kl. 3d), S. Smutek (kl. 3a), P. Bulska (kl. 3a), R. Dubiel (kl. 3a), W. Lenik (kl. 3c) i J. Barczyk (kl. 3d). Do etapu powiatowego dostały się A. Spyra oraz P. Bulska. Etap powiatowy odbył się 22 marca w Gimnazjum nr 4 im. C. K. Norwida w Olkuszu. Uczennica z klasy 3d Aleksandra Spyra zdobyła czwarte miejsce i dyplom.

**2. „Dzieci z Bullerbyn”** - konkurs czytelnicy dla klas 1-3 nauczania zintegrowanego. Uczestnicy konkursu: kl. 2a – wych. B. Adamowicz, kl. 2b – wych. M. Wojtyła, kl. 3a – wych. E. Bogucka, kl. 3b – wych. E. Werner, kl. 3c – wych. A. Żuchowska. W konkursie uczestniczyły trzyosobowe zespoły uczniów reprezentujące daną klasę oraz cała klasa, która wykonywała projekt kartki wielkanocnej i dopingowała swoich reprezentantów. Pierwsze miejsce zajęła kl. 3b, drugie kl. 2b, trzecie miejsce przypadło kl. 2a i 3a, a czwarte kl. 3c.

**3. „Exlibris Biblioteki Szkolnej”** – konkurs rysunkowy dla klas 4-6 szkoły podstawowej i gimnazjum. Pierwsze miejsce – Milena Pałka (kl. 1b Gim.), drugie miejsce – Ania Szklarczyk (kl. 1b Gim.), trzecie miejsce – Agata Janik (kl. 6a SP).

Wszystkim zwycięzcom serdecznie gratulujemy!

**Alina Strzelczyk  
Beata Kipias**

## PIERWSZY DZIEŃ WIOSNY

Mimo śniegu za oknami w dniu 21. 03. 2007 r. w naszej szkole obchodzony był uroczysty Pierwszy Dzień Wiosny. Pani mgr Justyna Kubańska – Skowron z klasą 3a, pani mgr Marzena Lenghart, pani mgr Władysława Nielaba i pani mgr Katarzyna Gajdziszewska zorganizowały świetną zabawę podczas „Afrykańskiej Wiosny”. W tym roku dominowała tematyka afrykańska, przeplatana wiosennymi piosenkami w wykonaniu chóru. Każda klasa przygotowała plakat „Przyroda Afryki”. Dodatkowo klasy pierwsze prezentowały fryzurę i taniec afrykański; klasy drugie w ciekawy sposób zinterpretowały wiersz „Bambo” Juliana Tuwima oraz wykonały maski afrykańskie; klasy trzecie zapoznały nas z modą i obyca-

jami Czarnego Łądu. Dzięki temu, że wszyscy włożyli wiele pracy i wysiłku w przygotowanie Dnia Wiosny, świetnie się bawiliśmy.

Skąd pomysł na „Afrykańską Wiosnę”? Nasza szkoła po raz drugi brała udział w akcji zorganizowanej na rzecz biednych dzieci z Afryki. Zbieraliśmy artykuły szkolne, znaczki pocztowe oraz datki pieniężne na rzecz szkoły misyjnej w Zimbabwie. W akcjach tych nieoceniona była pomoc XVI drużyny harcerskiej „Poszukiwacze ideałów” prowadzonej przez drużynową Barbarę Pater, która zebrała 630 zł oraz Szkolnego Koła PCK pod opieką pani mgr Barbary Kudeli. Dziękujemy!

**Magda Moszczyńska, Karolina Koper**

**Serdecznie dziękujemy wszystkim ofiarodawcom, którzy przyłączyli się do akcji charytatywnej na rzecz dzieci z Afryki.**

**Z ofiar, które Państwo przekazaliście budowane są szkoły, szpitale, sierocińce oraz kupowane lekarstwa, żywność i pomoce do szkół.**

*Organizatorzy*

# SZKOLNY „GŁOS BUKOWNA” nr 4/2007

Strona redagowana przez uczniów Zespołu Szkół nr 2 w Bukowni

Redakcja: A. Adamczyk, M. Duryńska, P. Gajewska, M. Grodecka, F. Gugąła, J. Krawiec, P. Sajdak

## SZKOŁA W RĘKACH UCZNIÓW

Z okazji pierwszego dnia wiosny zorganizowaliśmy zamianę ról. Pani dyrektor przekazała nam symboliczny klucz od szkoły i rozpoczęliśmy wspólną zabawę. Funkcję dyrektora pełnił Michał Bąchór, a nieocenioną pomocą służył mu Piotr Cebo jako sekretarz. Podczas apelu klasy zaprezentowały przygotowane programy artystyczne, wśród których niezapomnianą zabawę zapewniła nam klasa III gimnazjum. Poznaliśmy też nową Radę Pedagogiczną w składzie: Kornelia Wilk (p. R. Dukat), Ewelina Furman (p. D. Lubaszka), Patrycja Szlęzak (p. L. Mańka), Paweł Wójcik (p. J. Nowak), Kamil Ziarno (p. M. Pietras), Katarzyna Kulig (p. D. Adamczyk), Marta Spyra (p. J. Anioł), Anna Tarasów (p. A. Skrzyńska), Aneta Ziarno (p. I. Gugąła), Piotr Sajdak (p. A. Skibińska), a także Filip Gugąła (p. A. Czyż). Nowi wychowawcy przeprowadzili lekcje w swoich klasach, podczas których przekonali się, jak wygląda życie „po drugiej stronie biurka”.



ks. Jan Twardowski

### Zdjęcie z krzyża

*Różne zdjęcia z krzyża bywają, na przykład:*

*zdjęcie z krzyża samotności  
Ktoś cię nagle odnajdzie, ugości*

*mówi na ty, jak w Kanie zatańczy,  
doda miodu, ujmie szarańczy*

*Albo:  
zdjęcie z krzyża choroby  
Wstajesz z łoża jak Dawid młody –  
I już jesteś do pracy gotowy,  
Gotów guza nabić Goliatowi*

*Ale są takie krzyże ogromne,  
gdy kochając – za innych się kona -*

*To z nich spada się, jak grona wyborne -  
w Matki Bożej otwarte ramiona*

## ŚWIĄTECZNY SAVOIR – VIVRE CZYLI... O WŁAŚCIWYM ZACHOWANIU PRZY STOLE

- \* Nie nachylaj się nad talerzem.
- \* Łokcie trzymaj przy sobie, nie na blacie stołu.
- \* Gryź wszystko starannie, nie polykaj jedzenia w całości.
- \* Pij wtedy, gdy nie masz w buzi jedzenia.
- \* Nie rozmawiaj z pełnymi ustami.
- \* Jedz tak, aby po twoim ubraniu nikt nie rozpoznał, co spożywałeś.
- \* Nie oblizuj talerzy.
- \* Nie wstawaj od stołu, kiedy inni jeszcze siedzą.
- \* Podziękuj za posiłek.

## WIELKANOCNE CIEKAWOSTKI

### DZIADY ŚMIGUSTNE

Pojawiają się w nocy z niedzieli na poniedziałek wielkanocny w południowej Małopolsce - we wsi Dobra koło Limanowej. Są poowijane słomą maskary. Ich twarze są zasłonięte maskami. Proszą na migi o datki, oblewają wodą. Jak głosi legenda, kilka stuleci temu do góralskiej wioski przybyli w łachmanach, otuleni słomą jeńcy wypuszczeni z niewoli tatarskiej. Tatarzy obcięli im języki i zmasakrowali twarze. Mieszkańcy wsi przyjęli ich, nakarmili i udzieliili schronienia. Od tamtej pory osada ta nazywa się Dobra.

### CHODZENIE Z KURKIEM

Chodzenie z kurkiem miało zapewnić odwiedzonym rodzinom zdrowie i pomyślność.

Dawniej kurkiem był żywy kogut, nakarmiony ziarnem umoczonym w spirytusie, dzięki czemu był spokojny, ale głośno piał. Z czasem zastąpiono go ptakiem wypchanym, albo wyciętym z deski i ozdobionym.

### DLACZEGO ZAJĄC ZNOSI WIELKANOCNE JAJKA?

W wielu kulturach zajac był symbolem odradzającej się przyrody, wiosny i płodności. Wiercono również, że pod jego postacią ukazuje się wiedźmy na rozstajnych drogach.

W XVII wieku skojarzono go z jajkiem wielkanocnym. Do Polski przywędrował prawdopodobnie z Niemiec na początku XX wieku. Współcześnie jest raczej świątecznym rekwizytem niż bohaterem obrzędu.

### ZABAWA NA WYBITKI

Zabawa ta zwana też była walatką lub wybitką, a polegała na toczeniu po stole pisanek albo stukaniu nimi o siebie. Stłuczone stawały się własnością posiadacza nienaruszonej pisanki.

Reportrzy

Na podstawie „Zwyczaj i obrzędy”  
R. Hryń-Kuśmierk

### Kącik Pasjonata

## BMW SAUBER

Początkowo, mający siedzibę w Szwajcarii, zespół Sauber nie uczestniczył w zawodach F 1, lecz mniej prestiżowych konkursach. Dopiero w 1993 roku we współpracy z Mercedesem udało mu się awansować do Formuły 1. Jednak w 1995 roku porozumienie to zostało zerwane, a podpisano umowę z Fordem. Od 1998 r. zespół ustabilizował swą pozycję dzięki zastosowaniu silników Ferrari, które były produkowane na specjalne zamówienie. Dzięki temu jego wyniki znacznie się poprawiły i pozwoliły na zajęcie czwartego miejsca w mistrzostwach świata konstruktorów w sezonie 2001.

Pojawienie się w zespole młodych talentów, np.: Kimiego Raikkonena, czy Felipe Massy, spowodowało, że szef zespołu zyskał opinię łowcy talentów. W 2005 r. grupę przejął producent samochodów BMW i przyjęła ona nazwę BMW Sauber. Rok 2006 był dla grupy bardzo udany, gdyż zakończyła ona cykl na piątej pozycji. Na torze walczyli o to Nick Heidfeld i Robert Kubica.

Kacper Nowak

na podstawie  
„Formuła 1. Encyklopedia” Mark Hughes

## Gazeta szkolna „SKAŁKA” redagowana w Zespole Szkół w Bukownie

Zespół redakcyjny: J. Nytko, K. Fulbiszewska, D. Stankowska, M. Adamczyk, A. Dyduch, M. Czarnul, J. Roszak, M. Krata, M. Skubis, A. Kasak, D. Czyż, M. Redel, K. Ochal, Opiekunowie: B. Walczak, S. Wyżychowska

# DZIEŃ OTWARTYCH DRZWI

Tradycyjnie już w Zespole Szkół w Bukownie odbędzie się Dzień otwartych drzwi. Zapraszamy wszystkich gimnazjalistów, którzy myślą o podjęciu nauki w naszej Szkole.

W tym roku szkolnym Dzień otwartych drzwi planujemy na 26 kwietnia. Młodzież gimnazjalna, rodzice, nauczyciele mogą zapoznać się z ofertą edukacyjną ZS w Bukownie „podaną na talerzu”. W programie przewidzieliśmy zwiedzanie pracowni i sal lekcyjnych, szkolnego muzeum, pokazy sztuki kulinarnej, degustację potraw, pokazy dekoracji stołu i sposobu serwowania potraw, spotkania a także z uczniami i nauczycielami.



## HUMOR Z ZESZYTÓW UCZNIOWSKICH

- ☺ *Robak wstąpił do zakonu Beduinów.*
- ☺ *Antygona pochowała brata, splunęła moralnie na króla i powiesiła się.*
- ☺ *Prometeusz wykradł dla ludzi ogień, ponieważ oni byli bojni.*
- ☺ *Miłość Prometeusza do ludzi była prowizoryczna.*
- ☺ *Słowacki był mądrym pisarzem, ponieważ tworzył wiersze.*
- ☺ *Jasiek zgubił złoty róg, został mu się tylko pasek.*
- ☺ *Muzułmanie nosili na głowach turbiny.*
- ☺ *Węgiel kamienny jest z kamienia, czarny i jest kruchy jak kreda.*
- ☺ *Chopin tęsknotę za ojczyzną wylewał na papier i na fortepian.*
- ☺ *Kordian był psychiatrycznie chory.*
- ☺ *Jan Kochanowski pisał zawsze na lipe, o lipie, albo pod lipę.*
- ☺ *Napoleon urodził się w rodzinie wielodziesiętnej.*
- ☺ *Konrad Wallenrod wydudkał Krzyżaków.*

## AKTUALNOŚCI

Nasza szkoła bierze udział w projekcie „Szkoły Jagiellońskie”, którego celem jest możliwość pozyskania dotacji na realizację pełnego rozwoju indywidualnych uzdolnień i możliwości uczniów, zwiększenie szans edukacyjnych, poprawę jakości pracy szkoły. Projekt daje szansę na to, by szkoły stały się autentycznymi centrami edukacyjno – kulturowymi w swych środowiskach.

## Lekkoatletyka MOSiR Bukowno

### Marta wicemistrzynią województwa

Dużym sukcesem zakończył się start zawodniczki MOSiR Bukowno Marty Łaskawiec w Wojewódzkiej Olimpiadzie Młodzieży - Mistrzostwach Województwa Małopolskiego

w Biegach na Przełaj, które odbyły się 24 marca w Krakowie na obiektach AWF Kraków. Zawodniczka startowała w kategorii młodziczek na dystansie 2000 m. Zdobyła II miejsce i tytuł wicemistrzyni województwa małopolskiego. Patrycja Rejnowicz w kat. juniorek w biegu na 3000 m zajęła VI miejsce.

Info. Grażyna Kowina-Świderek

## Brąz w Bieruniu

14 marca w Bieruniu odbyły się V Biegi uliczne o puchar Burmistrza Bierunia im. Bronisława Malinowskiego. W zawodach tych brała udział czołówka najlepszych zawodników klubów woj. śląskiego i małopolskiego. III miejsce w biegu na 1800 m w kat. gimnazjalistek rocz.1992 zajęła Marta Łaskawiec. W biegu na 600 m chłopców rocz. 1996 XII miejsce zajął Kacper Świderek. W biegu na 2000 m dziewcząt ze szkół średnich X miejsce zajęła Patrycja Rejnowicz.

Info. Grażyna Kowina-Świderek



## KONSERWATOR - edycja 2007

W obecnej edycji Programu „Konservator 2007” wniosek, dotyczący prac przy przydrożnych kapliczkach i krzyżach, złożony przez Gminę Bukowno, uzyskał pozytywną ocenę Komisji Oceny Wniosków.

Jednak z uwagi na wyczerpanie środków Funduszu Pracy, przewidzianych na wykorzystanie w konkursie, wniosek z Bukowna znalazł się na liście rezerwowej.

Oznacza to, że jeśli pula środków zostanie zwiększona wniosek ma szansę na dofinansowanie.

W latach poprzednich z Programu Konservator dofinansowane zostały dwa wnioski: na Ścieżkę turystyczno-edukacyjną (przyznane środki – 63 tys. zł) i Sztolnię Czartoryjską (112 tys. zł). Łącznie półroczne zatrudnienie w obu edycjach otrzymało 30 osób bezrobotnych.

## CENTRUM WYMIANY OPON

~ BLACHARSTWO ~ LAKIERNICTWO ~

~ MECHANIKA POJAZDOWA ~ DIAGNOSTYKA ~

**POJAZD ZASTĘPCZY**



**POMOC DROGOWA - ASISTANCE 24 h**

- Osobowe, dostawcze, ciężarowe do 18 cali.
- Oferujemy wymianę i wyważanie ogumienia na najnowszym sprzęcie firmy „Hofmann” w systemie VMP.
- Wirtualny pomiar płaszczyzn korekcyjnych VMP - najszybszy i najdokładniejszy sposób wyważania kół.
- Sprzedaż opon letnich, zimowych oraz felg w cenach promocyjnych:

*Grupa Goodyear - Goodyear, Dunlop, Fulda, Sava, Dębica.*

*Grupa Michelin - Michelin, Kleber, BF Goodrich, Kormoran.*

*Grupa Continental - Continental, Uniroyal (klasa S/T).*

*Continental, Uniroyal (klasa H/V i opony dostawcze) Conti Cuper.*

- Przechowalnia wymienionych kół - opon przez sezon zima - lato.
- Urządzenie do mocowania odważników za szprychami felg aluminiowych.

**NOWOŚĆ !!! Głowica montażowa do felg ALU (nie rysuje powłoki felgi)**

**AUTO SERWIS TEST**

**Bukowno, ul. Spacerowa 1**

**tel. 032 6421-202, kom. 602 742 039**



# RENAULT

SZTUKA TWORZENIA SAMOCHODÓW

Szczegóły oferty u Autoryzowanych Partnerów Renault  
[www.renault.com.pl](http://www.renault.com.pl)



## Max korzyści

Laguna od 65 000 zł

bogate wyposażenie + kredyt 0%

RENAULT. WYZNACZA STANDARDY BEZPIECZEŃSTWA

Stan oferty na dzień 08.03.2007 r. W zależności od wersji i wariantu zużycie paliwa w cyklu mieszanym wynosi dla Laguny: od 5,8 do 10,1 l/100 km, emisja CO<sub>2</sub> od 164 do 239 g/km. Szczegółowe informacje dotyczące czystości i recyklingu samochodów wycofanych z eksploatacji: [www.renault.com.pl](http://www.renault.com.pl). RRSO dla Kredytu 0% wynosi 5,79% przy następujących parametrach: okres kredytowania 24 miesiące, wpłata własna 60%, prowizja bankowa 3%, ubezpieczenie kredytobiorcy.

## GŁOWACZ W. Sp. z o.o.

ul. Wojska Polskiego 9, 43-603 Jaworzno, tel. 032 61 55 999

Poniedziałek - piątek 9.00 - 18.00, sobota 9.00 - 16.00

**„O RENAULT MARZENIA - GŁOWACZ W RZECZYWISTOŚĆ ZMIENIA”**

- ◆ Salon sprzedaży samochodów nowych RENAULT i DACII ◆
- ◆ Salon samochodów używanych, Serwis, Sklep części zamiennych ◆
  - ◆ Blacharstwo - Lakiernictwo ◆
  - ◆ Agencja Ubezpieczeniowa ◆

**Serdecznie zapraszamy mieszkańców Bukowna**